

V. 37, 38 Podsvětí je bez vládce a je narušena rovnováha ve světě.

VASIŠTHA pokračoval: Poté co Prahláda takto rozjímal, vstoupil do stavu, v němž nejsou mentální proměny, ale kde je nekonečné blaho nerušené pohybem myšlenek. Seděl nehnutě jako socha.

Uběhl dlouhý čas. Démoni dělali, co bylo v jejich silách, aby ho probudili, ale nepodařilo se jim to. Po tisíci letech usoudili, že je Prahláda mrtev.

V podsvětí nastal zmatek. Hiranjakašipu byl mrtev a jeho syn byl pro svět mrtev též. Nebyl nikdo, kdo by usedl na trůn. Démoni se potulovali po světě, řízení pouze svými rozmary a choutkami. Začal vládnout chaos a právo silnějšího.

Mezitím ochránce vesmíru Višnu ležel na svém hadu v oceánu mléka a rozjímal o stavu vesmíru.¹ Ve své mysli viděl nebe a zemi a byl spokojený, že je vše v pořádku. Pak ale pohlédl do podsvětí a spatřil Prahládu, hluboce ponořeného do transcendentálního stavu Vědomí. Démoni byli bez krále, přestali se zajímat o bohy v nebi, a ti si tak užívali ničím neomezeného blahobytu.

VIŠNU přemýšlel: Od chvíle, kdy Prahláda vstoupil do transcendentálního stavu Vědomí, ztratili démoni všechnu moc. Bez hrozby démonů se bohové v nebi nemají čeho bát a také nemají co nenávidět. A když nepocítují strach ani nenávist, brzy přejdou do nejvyššího stavu Vědomí, který je mimo všechny protiklady, a dosáhnou osvobození. Potom ale pozemšťané zjistí, že nejsou-li bohové, nemají náboženské obřady smysl. A vesmír, který tu měl být až do svého přirozeného zániku, by tak okamžitě zmizel. Nevidím v tom nic dobrého, proto myslím, že démoni by měli žít jako démoni. Pokud démoni budou jednat jako nepřátelé bohů, zbožné a spravedlivé jednání v tomto stvoření převládne a jen tak bude stvořený svět dál existovat a vzkvétat.

Vydám se do podsvětí a obnovím tam pořádek. Pokud nebude mít Prahláda zájem v podsvětí vládnout, určím na jeho místo někoho jiného. Toto je Prahládovo poslední vtělení a bude v něm žít až do konce vesmírného cyklu. Takový je řád vesmíru. Půjdu proto do podsvětí a probudím Prahládu. Přesvědčím ho, aby prožíval osvobozený stav Vědomí a zároveň spravoval svoje království. Tak bude možné zachovat toto stvoření až do jeho přirozeného zániku.

1 Višnu je zobrazován, jak leží na bájném hadu jménem Ánanta. (Pozn. překl.)